

ПЕРЕЧЕНЬ ПРАВ

Предназначено для задержанных лиц

(Несовершеннолетние лица с 13 до 18 лет – Общий
формуляр)

Вы проинформированы о том, что Вы задержаны, потому что в отношении Вас имеются одно или несколько веских оснований подозревать, что Вы совершили или пытались совершить преступление, за которое полагается наказание в виде лишения свободы.

Вы имеете право знать предполагаемые квалификацию, дату и место совершения преступления, за которое Вам предъявлено обвинение, а также основания, подтверждающие Ваше задержание.

Вы будете допрошены по этим фактам во время задержания, длительность которого может составлять двадцать четыре часа.

После истечения этого срока прокурор Республики (или следственный судья, или судья по делам несовершеннолетних) сможет принять решение о продлении срока задержания на очередные двадцать четыре часа, если срок наказания, которому Вы подвергаетесь, составляет не менее одного года тюремного заключения: тем не менее, если Вам ещё нет 16-ти лет, продление может быть возможно лишь в случае, если за преступление, в совершении которого Вы подозреваетесь, предусмотрено наказание в виде лишения свободы сроком на 5 лет и выше. Вы предстанете перед упомянутым магистратом при необходимости посредством видеоконференции.

После истечения этого срока решением прокурора Республики (или следственного судьи, или судьи по делам несовершеннолетних) Вы либо предстанете перед этим магистратом, либо будете освобождены. В первом случае Вы предстанете перед судьёй не позднее, чем в течение 20-ти часов с момента окончания Вашего задержания.

КРОМЕ ЭТОГО, ИНФОРМИРУЕМ ВАС О ТОМ, ЧТО ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВО:

Требовать сообщения информации третьему лицу

Должностное лицо или сотрудник судебной полиции предупредит Ваших родителей или Вашего опекуна, или лицо, или службу, которые Вас курируют, о применении к Вам меры пресечения в виде задержания.

Вы можете также потребовать информирования Вашего работодателя.

Если Вы являетесь иностранным гражданином, Вы, кроме этого, можете потребовать уведомить об этом консульские органы своей страны.

Тем не менее, в интересах следствия прокурор Республики (или следственный судья, или судья по делам несовершеннолетних) может выступить против удовлетворения этих требований. За исключением обстоятельств непреодолимой силы эти требования могут быть удовлетворены в течение 3-х часов, исчисляемых с момента формулирования Вами требования.

Врачебный осмотр

Вы можете потребовать, чтобы Вас осмотрел врач. В случае продления срока задержания Вы сможете потребовать проведения повторного врачебного осмотра. Эти ходатайства могут быть также совершены Вашими родителями, Вашим опекуном или лицом или учреждением, которые Вас курируют.

Однако, если Вы не достигли возраста 16-ти лет, то прокурор Республики (или следственный судья, или судья по делам несовершеннолетних) официально назначит врача для проведения Вашего осмотра.

Право хранить молчание

Во время допросов, после того, как Вы назовёте своё имя и фамилию, Вы можете делать заявления, либо отвечать на вопросы, которые будут Вам задаваться, либо хранить молчание.

Участие в деле адвоката

С самого начала задержания, а в случае продления срока задержания с самого начала срока продления Вы можете потребовать участия в деле адвоката, выбранного Вами самостоятельно. Если Вы не в состоянии выбрать адвоката, либо если с выбранным адвокатом нет возможности связаться, Вы можете потребовать предоставления Вам адвоката по назначению.

Ваш адвокат может быть также выбран Вашими родителями или Вашим опекуном, или лицом или службой, которые Вас курируют.

Вы сможете общаться со своим адвокатом в течение 30-ти минут в условиях, при которых конфиденциальность встречи гарантирована.

Вы можете потребовать, чтобы выбранный Вами или назначенный адвокат присутствовал на Ваших допросах и очных ставках. В этом случае Ваш первый допрос, за исключением допроса, касающегося исключительно установления Вашей личности, не сможет начаться в отсутствие Вашего адвоката до истечения двухчасового срока, исчисляемого с момента его уведомления о Вашей просьбе. Тем не менее, в интересах следствия с разрешения прокурора Республики (или следственного судьи, или судьи по делам несовершеннолетних) Ваш первый допрос сможет начаться незамедлительно даже в отсутствие Вашего адвоката.

Если Ваш адвокат придёт во время проведения допроса или очной ставки, возможно приостановить этот акт по Вашей просьбе, чтобы Вы смогли побеседовать с адвокатом.

Однако если срок назначенного наказания составляет не менее пяти лет лишения свободы, прокурор Республики (или следственный судья, или судья по делам несовершеннолетних) и судья по вопросам освобождения и заключения под стражу смогут ввиду крайней необходимости и в исключительном случае принять решение отсрочить оказание Вам помощи Вашим адвокатом во время допросов в течение 12-ти часового периода с возможностью его однократного продления.

Участие в деле переводчика

Если Вы не говорите по-французски или не понимаете французский язык, во время допросов и для общения со своим адвокатом Вы имеете право бесплатно пользоваться услугами переводчика.

Право требовать прекращения задержания

Вы можете потребовать у прокурора Республики, судьи по делам несовершеннолетних, следственного судьи или у судьи по вопросам освобождения и заключения под стражу, который выскажется за возможное продление срока задержания, не продлевать эту меру.

Доступ к некоторым материалам Вашего дела

По Вашему требованию или по требованию Вашего адвоката Вы можете не позднее, чем перед возможным продлением срока задержания, просить предоставить Вам возможность ознакомиться:

- с протоколом официального уведомления о Вашем задержании;
- с одной или несколькими медицинскими справками, составленными осматривавшим Вас врачом.
- с одним или несколькими протоколами Ваших допросов.

Получить информацию о продолжении/результатах производства по делу

После окончания срока задержания, если прокурором Республики не принято никакого решения относительно продолжения производства по делу, Вы сможете после истечения полугодового срока направить прокурору Республики судебной инстанции, в которой велось производство по делу, запрос о том, какое продолжение он намерен дать этому делу.